



Abril

GAMECUBE • ENTRE NA BATUCADA COM O DONKEY KONG

R\$ 8,95

Ano 5

11/11/2004

Nº 244

RECREIO



Vai encarar?!



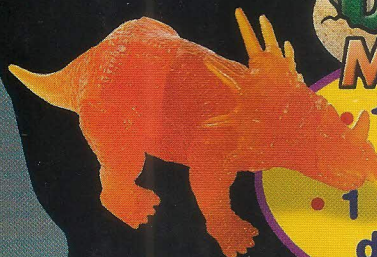
Aulas de horror

Conheça a Escola do Espanto, um desenho cheio de gente estranha, monstros e outras esquisitices

www.RECREIONLINE.com.br



HQ
Já viu peixe ter medo de mar? Nemo ajuda seus amigos a sair dessa



DINO MANIA

GRÁTIS

- 1 estiracossauro para montar
- 1 fascículo do Livro dos Dinossauros

TURMA DO MIAU

Saiba mais sobre raças de gatos e escolha a sua mascote



Bubbaloo

em

O GRANDE MÁGICO



ADAMS
60 ANOS

WWW.BUBBALOO.COM.BR

EXPERIMENTE BUBBALOO
SALADA DE FRUTAS

AQUI TEM



4

CURIOSIDADES

Coisas legais de saber

6

TESTE

Ora, pois!

Perguntas diretas de Portugal.

8

NA TV

Escola do Espanto

Gente estranha e divertida estreia na telinha.

12

FAZENDO ARTE

Criaturas esquisitas

Crie seres malucos com tesoura e papel.

13

GAMES

Donkey Kong no GameCube

É hora de entrar no ritmo e batucar!

14

FIQUE LIGADO

Escola nova, e agora?

Dicas para se sair bem no novo colégio.

16

TÚNEL DO TEMPO

História dos sobrenomes

De onde eles vieram e o que revelam.

20

DINOMANIA

Estiracossauro

Para assustar, ele levantava a crista!

22

PASSATEMPO

Cadê?

24

BICHOS

Gatos de todos os tipos

Saiba tudo sobre esses fofos.

27

ESCOLA

Imigrantes

Veja como eles fazem parte da nossa história.

30

QUADRINHOS

37

PASSATEMPO

Labirinto

Ajude um coração apaixonado.

39

PASSATEMPO

Enigma

Desvende o mistério dessa pescaria.

40

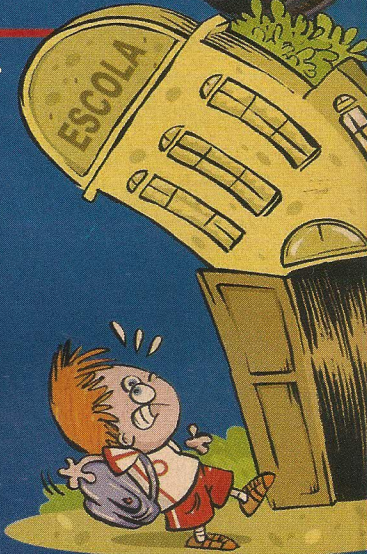
CORREIO

Seu espaço na RECREIO

42

TIRINHAS

Para rir



CURIOSIDADES!

Existe alguma coisa que você quer saber? Então, escreva para a gente:

Revista RECREIO Seção Curiosidades

Av. das Nações Unidas, 7221 - 8º andar
São Paulo - SP - CEP 05425-902

E-mail:
recreio.abril@atleitor.com.br

POR QUE NÓS TEMOS CABELOS?

Lissa Ohana da Rocha, 9 anos
São Paulo - SP

Os cabelos existem porque a nossa pele tem folículos pilosos, que são grupos de células onde nascem os pelos e os cabelos. Eles servem principalmente para proteger a pele contra o frio e as agressões da luz do Sol.



QUEM INVENTOU A DANÇA DO VENTRE E QUANDO?

Mariana de Grande Rocha
São Paulo - SP

Não se sabe ao certo quem inventou essa dança. Muitos acham que ela tenha origem africana. Existem relatos e imagens de danças bem parecidas, que eram feitas no Egito, no século 4 antes de Cristo. Outros acreditam que a dança do ventre era praticada na Ásia, nas civilizações babilônica, acádica e suméria, e fazia parte de rituais religiosos. Há quem diga ainda que ela surgiu na Índia, há milhares de anos, e foi levada para outros lugares pelos ciganos. O certo é que ela é muito antiga e pode ter sido praticada entre 7000 e 5000 anos antes de Cristo.

COMO E ONDE SURTIU A PRIMEIRA MONTANHA-RUSSA?

Ana Laura F. Vaz
Sorocaba - SP

Como o nome diz, ela foi inventada na Rússia, no século 15. Sentados em blocos de gelo cobertos por palha, os russos deslizavam pelas montanhas cheias de neve. Em 1784, começaram a usar um carrinho com rodas na brincadeira. Depois, em 1827, os Estados Unidos inauguraram sua montanha-russa adaptando os trilhos de uma mina de carvão para um passeio com mais de duas horas. Foi só em 1884 que a primeira montanha-russa do jeito que conhecemos foi construída. Ela ficava em um parque de diversões de Coney Island, nos Estados Unidos, mas o carrinho quase não passava de 10 quilômetros por hora.





ILUSTRAÇÕES:
JARDIM

CONSULTORIA:
LAYLA EL HELWA
(professora da Luxor
Dança do Ventre),
ENILDE BORGES COSTA
(médica dermatologista
da Unifesp),
MARY RECORD (gerente
assistente de
comunicação
do Bronx Zoo),
WENDY HOCHNADEL
(coordenadora de
relações públicas do
Woodland Park Zoo),
ALISON STEVENSON
(relações públicas do
American Zoo and
Aquarium Association)
e CARLOS CAMPANER
(entomologista do Museu
de Zoologia da USP).

QUAL É O MAIOR ZOOLOGICO DO MUNDO E QUANTOS ANIMAIS HÁ NELE?

Thaysse Vasconcelos Silva, 11 anos

Por e-mail

Não há uma lista com os maiores zoológicos do mundo. Mesmo porque o maior em tamanho pode não ser o maior em quantidade de animais ou diversidade de espécies. Um dos campeões em tamanho é o do Bronx. Ele foi aberto em 1899, fica em Nova York, nos Estados Unidos. Tem 1.024 metros quadrados e mais de 4 mil animais de 500 espécies diferentes. Outro zôo bem grande é o de San Diego, também uma cidade americana. Ele foi criado em 1922, tem cerca de 4 mil animais e abriga bichos raros como pandas gigantes e cangurus da Nova Guiné.

VOCÊ SABIA QUE...

► Uma empresa japonesa criou um aparelho que faz com que as plantas toquem música? O vaso é ligado a aparelhos de som e transmite ondas sonoras pelo caule. Daí, as flores vibram e acabam funcionando como alto-falantes.

POR QUE OS VAGA-LUMES ACENDEM?

Antônio Barbosa Souza Júnior, 10 anos
Rio de Janeiro - RJ

Tanto o macho como a fêmea têm órgãos que produzem uma substância chamada luciferina. Quando esse inseto inspira, a luciferina reage com o oxigênio, formando uma molécula que emite uma luz entre o verde e o amarelo. O vaga-lume só acende quando tem vontade e os especialistas dizem que ele faz isso para atrair parceiros.





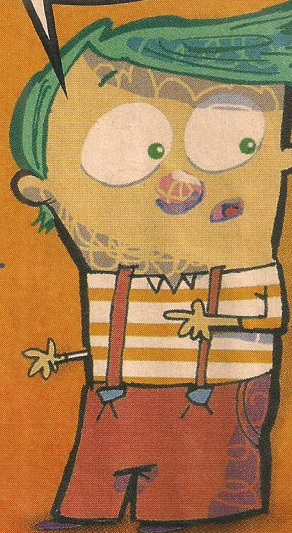
Quem quer um peboão?

Quinta
com boio

dar curva
Bica

Você entende?

Claro!
Tirei 9,0 em
inglês.



Que língua é essa?

Todo mundo sabe que brasileiros e portugueses falam a mesma língua. Só que existem muitas diferenças entre o português de Portugal e o do Brasil. Responda às perguntas e veja como você se sairia se viajasse a Portugal.

1 Em Portugal, se alguém está se afogando e precisa de um salva-vidas, tem de chamar:

- ☐ A O nadadeiro.
- ☐ B O salva-banhistas.
- ☐ C O banheiro.

2 Como a aeromoça é chamada em Portugal?

- ☐ A Recepcionista do ar.
- ☐ B Hospedeira de bordo.
- ☐ C Secretária aérea.

3 Quem quer tomar um cafezinho em Lisboa pede o quê?

- ☐ A Uma dose.
- ☐ B Uma bica.
- ☐ C Uma bicada.

4 Se um português disser para você "dar uma curva", ele está:

- ☐ A Pedindo que você dê uma cambalhota.
- ☐ B Mandando você embora.
- ☐ C Pedindo que você se curve.

5 Se um português disser que tomou o autocarro na paragem, significa que:

- ☐ A Ele comprou um autorama na loja de brinquedos.
- ☐ B Ele pegou um ônibus no ponto.
- ☐ C Ele tirou o carro da garagem.

6 Em português de Portugal, tira-cápsulas é:

- ☐ A Quem conserta TV.
- ☐ B Martelo.
- ☐ C Abridor.

7 Como se diz calcinha em Portugal?

- ☐ A Cueca.
- ☐ B Bermuda.
- ☐ C Vestido.

8 Se você fosse comprar meias, teria de pedir:

- ☐ A Peludas.
- ☐ B Peúgas.
- ☐ C Pezudas.

9 No Brasil, para consertar um cano furado você chama o encanador. Mas em Portugal chama o:

- ☐ A Caneleiro.
- ☐ B Pixote.
- ☐ C Picheleiro.

10 Comboio para os portugueses é:

- ☐ A Trem.
- ☐ B Navio.
- ☐ C Bóia.

11 Como se pede um sanduíche em Portugal?

- ☐ A Um sande.
- ☐ B Um sanduba.
- ☐ C Um pão com recheio.

12 Chupar rebuçado em Portugal significa:

- ☐ A Chupar bala.
- ☐ B Chupar chupeta.
- ☐ C Mascar chiclete.

13 Se quiser comer doces em Portugal, você vai à:

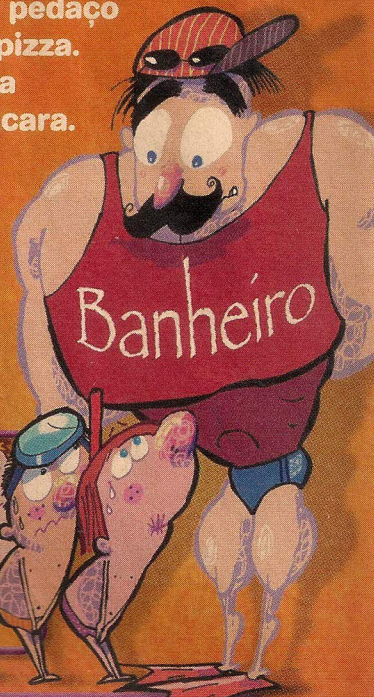
- ☐ A Confeitaria.
- ☐ B Pastelaria.
- ☐ C Padaria.

14 Para fazer um curativo usamos esparadrapo, que os portugueses chamam de:

- ☐ A Ponte pênsil.
- ☐ B Penso rápido.
- ☐ C Cura rápido.

15 Uma quinta para os portugueses é a mesma coisa que:

- ☐ A Um quintal.
- ☐ B Um pedaço de pizza.
- ☐ C Uma chácara.



Confira as respostas:

13 B; 14 B; 15 C;
9 C; 10 A; 11 A; 12 A;
5 B; 6 C; 7 A; 8 B;
1 C; 2 B; 3 B; 4 B;

VEJA O RESULTADO

DE 0 A 5 RESPOSTAS CERTAS

Parece que você se sentiria falando outra língua se fosse a Portugal. Ou pelo menos ficaria bem atrapalhado com algumas palavras. Procure conhecer melhor essas diferenças pesquisando nos livros e na internet. Além de se divertir, você terá novas surpresas com a língua portuguesa.

DE 6 A 11 RESPOSTAS CERTAS

Apesar das diferenças, até que você conseguiu se sair bem. Certamente teria pouca dificuldade para se comunicar com os portugueses. Tente aumentar seu vocabulário falado por lá e depois desafie a turma a descobrir o significado dessas novas palavras.

DE 12 A 15 RESPOSTAS CERTAS

Puxa, até parece que você nasceu na terra de Cabral! E olha que não é nada fácil compreender o significado de palavras usadas de modo tão diferente do que a gente está acostumado. Aproveite essa facilidade de captar o sentido dos vocábulos para conhecer melhor o nosso idioma.



Saiba mais
sobre um
desenho divertido
e assustador que
acaba de estrear.

UMA ESCOLA DE ARREPIAR!



Primeiro dia de aula pode dar medo. Colégio novo, outra turma, série mais difícil, professores diferentes... Pior ainda se você pegar o ônibus escolar e descer em frente a uma casa sinistra, em um local escuro e deserto. E não é que o motorista se perdeu. A escola é exatamente ali!

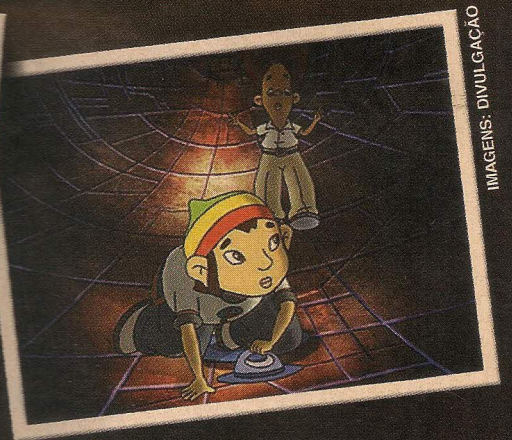
Pois é isso que acontece com os alunos Janice, Victoria, Josh e Elliot.

Abandonados por lá, sob uma terrível tempestade, os quatro garotos, que nem se conheciam ainda, entram à procura de abrigo, sem imaginar que se trata realmente do novo colégio interno: a **Escola do Espanto**.

Nesse arrepiante desenho da Nickelodeon, nada é o que parece ser. Espelhos, sombras, lustres, corrimãos... tudo

pode se transformar em um colega de classe de uma hora para outra. É que a Escola do Espanto tem portas abertas para todos os seres fantásticos, criaturas estranhas e também humanos que queiram aprender e encarar o inesperado.

Para tirar nota dez nessa escola, é preciso ter coragem de enfrentar as próprias limitações e perder o medo!



IMAGENS: DIVULGAÇÃO

De cabelos em pé

Entre passagens secretas, escadarias e lugares sombrios, os humanos vivem aventuras de tirar o fôlego, levando um susto atrás do outro, enquanto se conhecem melhor e tentam entender como e por que foram parar ali. Eles têm personalidades muito diferentes e dificilmente seriam amigos em um colégio normal.

Mas, isolados com tanta gente estranha em uma casa no meio do nada, tomam a melhor decisão: se unirem! A escola não é exatamente ruim, pelo contrário. Eles vão aprender e se divertir bastante. Os professores são entusiasmados e peritos na arte de assombrar, as regras viram de cabeça para baixo toda hora, conforme

a vontade do diretor, e as refeições são bem gostosas... apesar da aparência nojenta!

De segunda a sexta, às 13h30, na **Nickelodeon**.



OS PROFESSORES

GILBERT

Calmo e alegre, é o principal companheiro do diretor. Carrega sempre uma garrafa de água e remédios, caso o dia seja difícil.

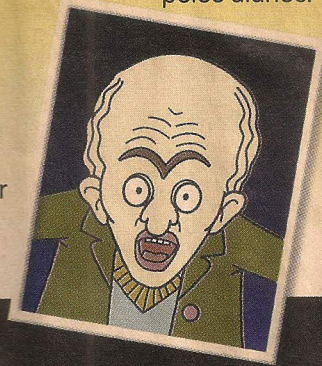


DIRETOR MALCOLM

É um ser grande, pesado e disposto. Costuma perder a paciência com seres bizarros que aparecem.

EDGAR

Edgar é o professor de história... da sua longa vida de espantos! Ele adora assustar e provocar as pessoas, mas odeia ser feito de bobo pelos alunos.



DOROTHY

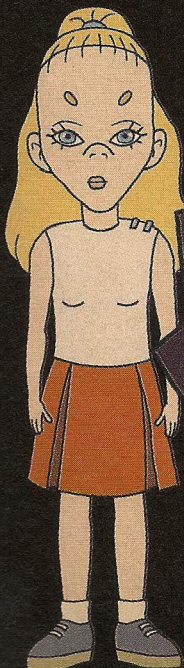
Professora de línguas, Dorothy é meio feiticeira e por isso não tem controle total de seus poderes. Ela só domina mesmo as regras de gramática.



A TURMA DOS HUMANOS

VICTORIA

Foi para o colégio depois que os pais precisaram se mudar a trabalho. É muito carente e tenta chamar a atenção. Às vezes, é um pouco antipática. Apesar disso, sempre se virou bem sozinha.



JANICE

Valente e teimosa, gosta de assuntos ligados a bruxarias e ao mundo sobrenatural. Ela logo se identifica com os seres da escola. Principalmente, Tony, o cozinheiro, que se torna o seu melhor amigo.



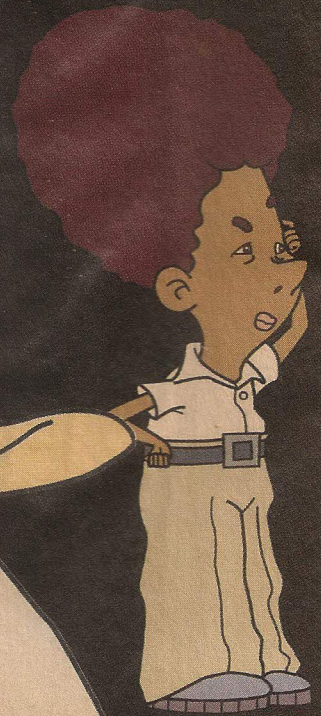
JOSH

Ele é bonito, ágil e gosta de liderar. Seus amigos também o acham um pouco exagerado e um tanto desajeitado. Ele sempre se coloca no meio de problemas. Victoria é sua melhor amiga.



ELLIOT

Brilhante, curioso e divertido, Elliot tem um estilo nerd e usa mais a cabeça que seus músculos para consertar problemas. Admira Janice à distância e fica nervoso perto dela.





A TURMA DOS NÃO HUMANOS

TOBY

Ele é um jovem “troll” com uma aparência engraçada e adora fazer piadas. Em alguns momentos, é um pouco egoísta e insensível com as necessidades dos outros, mas nunca causa danos a ninguém.

JASPER

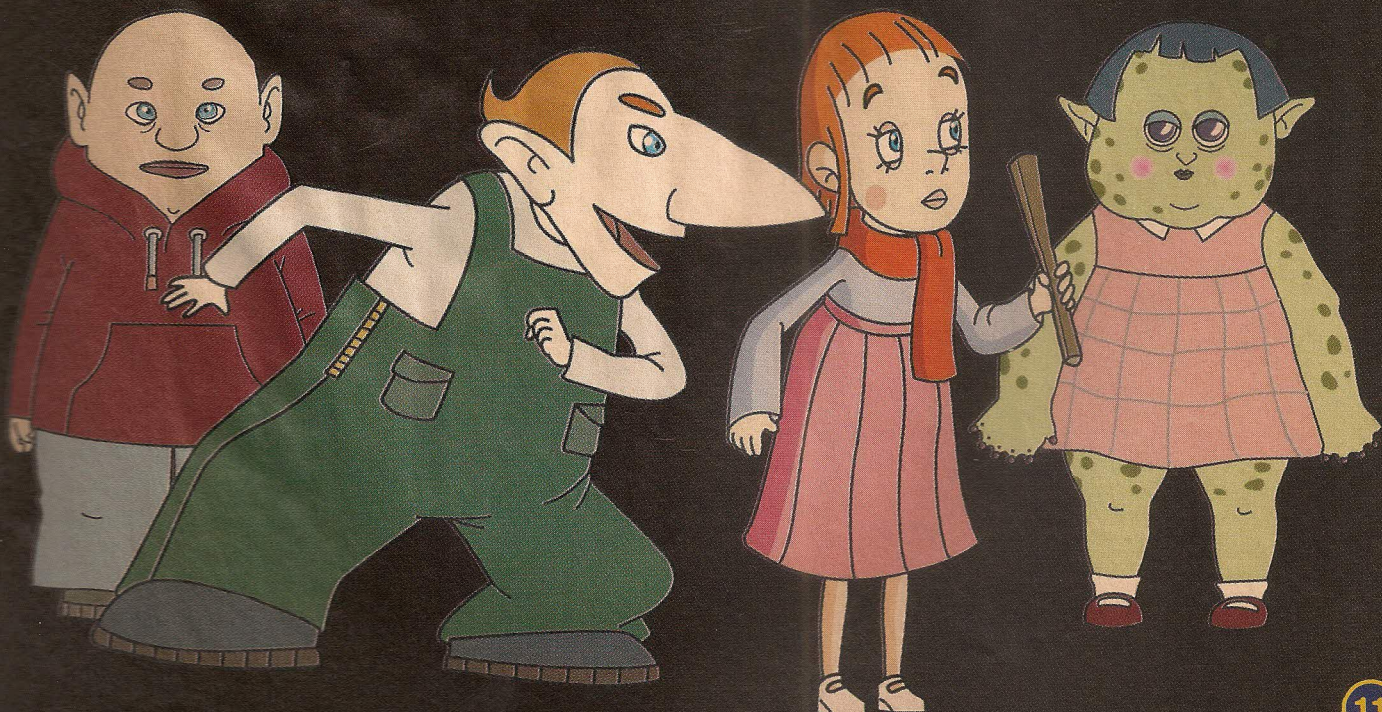
Ele tem um gancho no enorme nariz e é bem rápido e esperto. Gosta de exibir seu esquisito senso de humor. Às vezes, tenta colocar a culpa nos outros quando as coisas saem erradas.

ELSA

Ela é pequena, tímida e tem um ótimo coração. Sua aparência é humana, mas não se engane: suas atitudes não são de gente normal. Com facilidade em fazer amizades, ajuda a todos na escola.

ELVIRA

É uma monstra verde com uma força incrível. Doce e sensível, é prestativa com os outros. Quando fica chateada com alguma brincadeira, lágrimas escorrem. Quando está feliz, dá abraços em todos.

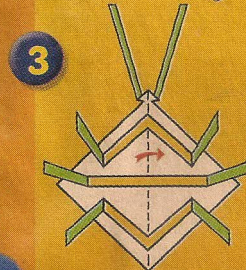
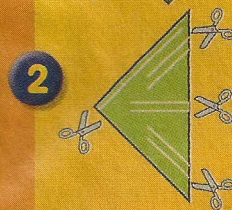
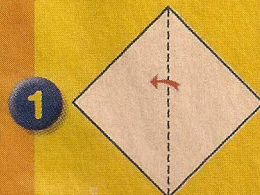
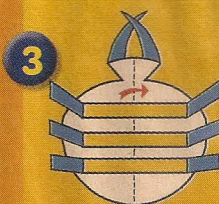
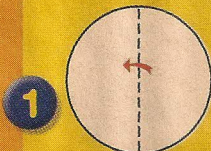
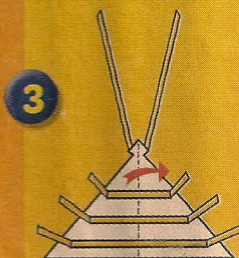
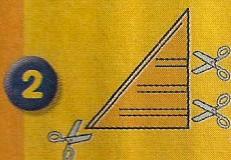
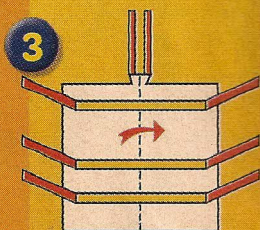
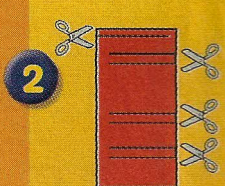
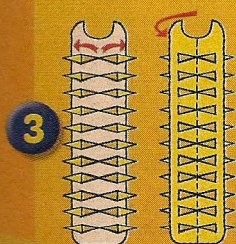
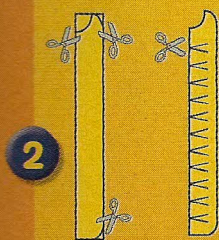
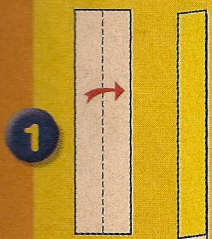


Você vai precisar de:

- 2 quadrados de papel
- 1 tira comprida de papel
- 1 triângulo de papel
- 1 círculo de papel
- tesoura sem ponta

BICHOS ESTRANHOS

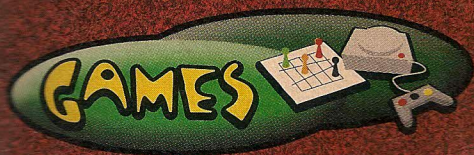
Depois de conhecer os alunos esquisitos do desenho, que tal criar uns seres malucos? A regra é dobrar o papel e fazer os cortes indicados. Desdobre, separe as patas do corpo, dobre-as para fora e pronto!



Não esqueça de fazer os olhos e dobrar as antenas.



FOTOS: LEO FELTRAN
ESQUEMAS:
NORIATSU YOSHIKAWA



Faça Donkey Kong entrar no ritmo neste lançamento para o GameCube.

BATUQUE BOM!

Pela primeira vez, Donkey Kong e sua turma aparecem em um jogo musical. **Donkey Konga** é o nome do game e a diversão são os bongôs, que substituem o joystick!

Você batuca enquanto joga. Na tela, surgem indicações para bater no tambor amarelo, no vermelho, nos dois juntos ou bater palmas. O som das palmas é captado por um receptor embutido.

O objetivo é conseguir tocar uma canção até o final para ganhar pontos. São 33 músicas, como o tema do Donkey Kong, do Pokémon, do Mario, da Zelda, entre outros.

Os graus de dificuldade são **Monkey (fácil)**, **Chimp (normal)** e **Gorilla (difícil)**. A diferença entre eles é a velocidade das canções e o número de indicações na tela. O game traz ainda três minigames extras.

Depois que ficar fera, chame os amigos. Até quatro bongôs podem ser ligados e cada um batuca no seu. A confusão é geral e a diversão garantida!



Bata nos dois tambores ao mesmo tempo quando a bolinha rosa surgir.



A estrelinha azul indica que o jogador deve bater palmas.



Quando duas pessoas jogam, os personagens aparecem em partes separadas da tela.



A indicação amarela significa que a batida deve ser feita no tambor esquerdo.

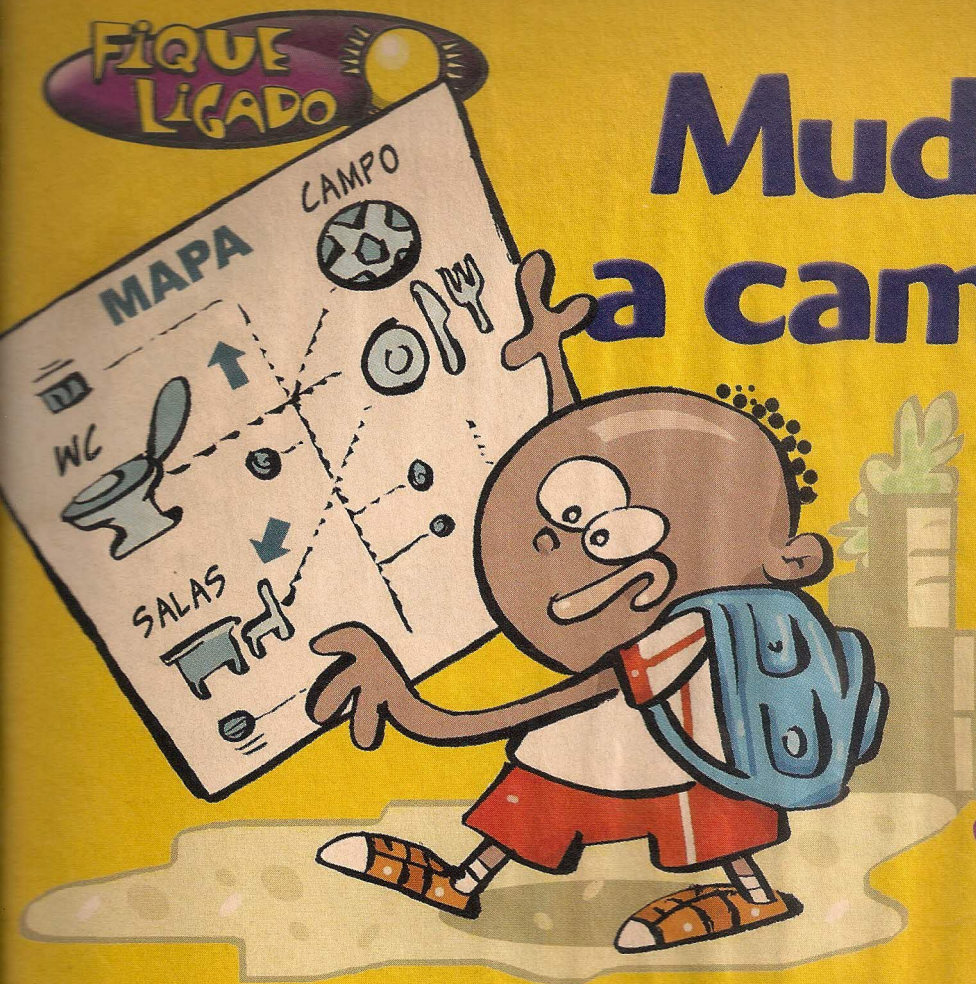


Para derrubar os barris, bata palmas para o buraco do meio e use os tambores dos dois lados.

Mudanças a caminho!

**Trocar de
escola ou de
turma provoca
sempre um
medinho.
Aí vão dicas
para controlar
esse sentimento
e se sair bem.**

TEXTO • ROBERTA VIGANÓ



Uma situação desconhecida sempre dá um friozinho na barriga. Por isso, é normal seu coração bater mais rápido só de pensar que, no ano que vem, você pode estar em uma turma diferente ou em uma escola nova.

Uns mais e outros menos, não há quem não fique nervoso diante de novidades. Se fosse para comparar, seria como a primeira vez em uma montanha-russa ou um trem-fantasma.

Antes de encarar esses brinquedos, a gente não sabe o que vem pela frente e fica ansioso. Depois, se curtiu a brincadeira, quer

até repetir a dose. Afinal, o que antes era mistério se tornou conhecido e legal.

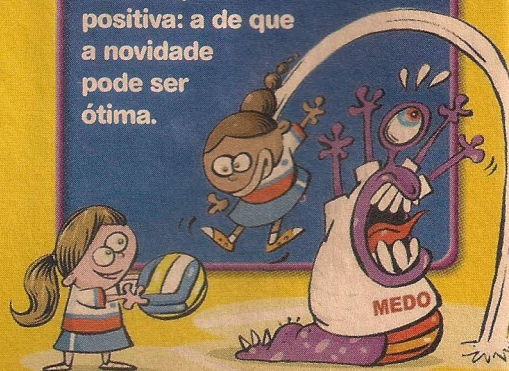
O mesmo acontece com a escola. É comum a gente se perguntar se os amigos novos vão ser legais e se as matérias, mais difíceis. Mas depois que isso passa a fazer parte do dia-a-dia tudo fica mais fácil.

Experimente perguntar a seus pais se eles não sentiram medo quando entraram na faculdade ou mudaram de emprego. Você vai descobrir que todo mundo treme um pouquinho em situações novas. Até os professores ficam nervosos diante de uma turma diferente!

CORAGEM!

A melhor maneira de lidar com o medo é encarando-o. Finja que esse sentimento é um amigo e chame-o para um papo. Pergunte a ele do que tem medo. É da nova escola? Mas por que ela deve ser pior que a anterior? E se for mais legal, com colegas bacanas, professores amigos e um espaço maior?

Essa conversa pode parecer boba, mas o medo vai embora só de ouvir uma resposta positiva: a de que a novidade pode ser ótima.



HISTÓRIAS DE QUEM MUDOU

“ Não senti muita diferença da quarta para a quinta porque, onde estudo, todo ano mudamos de turma e já estava acostumado a fazer novas amizades. Além disso, meu irmão mais velho já tinha me falado dos novos professores e de como seriam as aulas. O nervosismo mesmo foi passar de ano.”

Lucas Hideke
11 anos • 5ª série

“ Mudei de Manaus para São Paulo e, no primeiro dia na escola, a aula era de informática. Eu nunca tinha visto essa matéria. Perguntei à garota do lado o nome dela várias vezes, porque sempre esquecia! Depois de uma semana, tudo estava melhor. Hoje sou amiga até das meninas da 5ª série!”

Mayumi Motta
9 anos • 3ª série

“ No primeiro dia de escola, tremi de medo. Logo uma aluna veio falar comigo e me mostrou a escola. No segundo dia, outras garotas se aproximaram e foi superlegal. Depois, soube que elas tinham me achado metida! E eu achando que elas que não queriam papo...”

Marina M. Manoel
10 anos • 4ª série



ILUSTRAÇÕES: JUNÍAO

DICAS PARA ENCARAR O MEDO

MEDO DA VOLTA ÀS AULAS

Será que vou mudar de turma? Quem serão meus professores? Essas dúvidas são bem comuns. Passa até pela cabeça que a gente não vai mais se dar bem com os amigos do ano passado. Dê um chega para lá em tudo isso e não falte

no primeiro dia de aula.

Assim dá para escolher o seu lugar na sala e de cara fazer novos amigos.

MEDO DA QUINTA SÉRIE

Na quinta série, algumas coisas mudam. Temos mais de um professor e, às vezes, eles têm fama de bravos. O intervalo fica menor (fazer o quê, né?) e o número de matérias aumenta. Se o medo aparecer, pense que se você chegou até a quinta é porque está preparado para lidar com novos desafios!

MEDO DE COLÉGIO NOVO

Não saber direito onde é o banheiro, a biblioteca, o que os outros levam para comer e o que fazem no intervalo pode ser bem chato. Para diminuir essa preocupação, veja se dá para ir ao colégio antes do início das aulas. É um jeito de conhecer o prédio e os funcionários.



CONSULTORIA:
VERA CRISTINA SOUMAR
(psicóloga de SP)
e JANICE CARNEIRO
DE PONTES (consultora
pedagógica do Colégio Humboldt - SP).

FULANO DE QUÊ?

Conheça a história dos sobrenomes e de onde eles vieram.

Imagine que, no primeiro dia de aula, você descobre que na sua classe tem mais três alunos que são seus xarás. Ai a professora faz uma pergunta e, quando ela o chama, todos os outros olham também. Se não existissem os sobrenomes, ia ser bem complicado resolver essa situação.

Mas, por incrível que pareça, não faz tanto tempo que as pessoas começaram a ter sobrenomes. Por vários séculos, só as famílias nobres tinham direito a um.

Como a falta de um sobrenome causava confusões, as famílias que não eram nobres começaram a pensar em formas de se diferenciar umas das outras.

Então passaram a se

apresentar como *filho de fulano* ou *neto de beltrano*. Também usavam as características físicas junto do nome. Se uma pessoa era gorda, virava João Gordo ou João Baixo, ou João Careca e assim por diante.

O nome das cidades ou de onde viviam era um outro jeito de identificação. As profissões, como padeiro, alfaiate e açougueiro, também.

Assim, com o passar do tempo, palavras que nem eram sobrenomes acabaram virando e existem até hoje.

Um exemplo é o piloto de Fórmula 1 Michael Schumacher. O corredor provavelmente é de uma família de sapateiros, já que seu sobrenome vem de Schuhmacher, que, em alemão, significa sapateiro.

Camila,
vem apagar a
lousa!



Você sabia que...



Os romanos usavam seu nome + o nome da família + o nome do grupo dentro da família? Por exemplo, se um homem se chamava **Gaius Iulius Caesar**, significava que Gaius fazia parte da família Iulius e, dentro dessa família, ao grupo dos Caesar.

Na tradição alemã, as famílias eram conhecidas por seus primeiros nomes? Assim, existiam as famílias dos Carlos (Carolíngios), as dos Robertos (Robertinos) etc.



JEAN GALVÃO

► Os árabes usavam o primeiro nome + a palavra **ibn** (que significa filho de) + o nome do pai + o nome dos outros antepassados homens? O profeta Mohammed, por exemplo, era **Mohammed ibn Abd Allah ibn Abd al-Muttalib ibn Hashim**. Ou seja, ele era o Mohammed, filho de Abd Allah, que era filho de Abd al-Muttalib, que por sua vez era filho de Hashim. Ufa!

► A partir do século 12, em Portugal e na Espanha, as pessoas passaram a usar o nome + o nome do pai + es + o sobrenome? Um homem chamado **Gonçalo Rodrigues da Maia** era Gonçalo, filho de Rodrigo, dos senhores das terras da Maia.

► No Brasil, a partir do século 19, as pessoas passaram a usar o nome + o sobrenome da mãe + o sobrenome do pai? Recentemente, surgiu a opção de se colocar só o sobrenome do pai ou da mãe.

VEJA A ORIGEM DE ALGUNS SOBRENOMES

SOUSA ► Nome de um rio de Portugal. Dizem que a família dos Sousas é uma das fundadoras de Portugal.

SILVA ► É um lugar ao norte de Portugal e deu origem a uma das famílias mais nobres daquele país. Silva vem do latim "selva", por isso dizem que muitas pessoas que vieram para o Brasil e não tinham sobrenome acabaram ficando com esse.

MAIA ► Família muito antiga, que dominou um grande território em Portugal. Boa parte da população portuguesa é descendente dela.

BRAGA, GUIMARÃES, MELO, CUNHA ► Nomes de cidades e vilas portuguesas.

BECKER (OU BÄCKER OU BAECKER) ► Significa padeiro em alemão. Deu origem ao sobrenome inglês Baker.

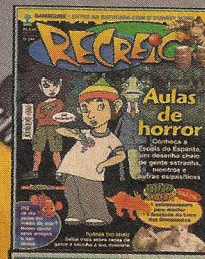
LOBATO ► Vem de lobo.



Descubra
no site

www.**RECREO**.com.br

a origem e o
significado de
vários nomes.



Jogos



Coleções



Atividades



Fique por Dentro



CLUBE RECREIO

A CAPA INVISÍVEL DE HARRY POTTER!

Os leitores da RECREIO soltaram a imaginação e criaram histórias incríveis sobre a Capa da Invisibilidade. Confira alguns trechos!

Mago atrapalhado

Um dia, um mago entediado por causa da temporada de chuva de estrelas resolveu criar algo. "Vou fazer uma capa que me dê tudo o que quero!" Começou a costurá-la e a jogar pó de tudsquiquero. Só que errou de pó e jogou o de invisibilaitor. Assim nasceu a capa de invisibilidade! Ele virou o mago mais famoso do mundo!

Davi Ferreira Gobatto • 10 anos

Agora, vou inventar de ser mais esperto!



Assine a Revista

Loja Recreio

Fale Conosco

Diário da Capa

Eu, a Capa da Invisibilidade, pertencço ao Harry. Ele é um bruxinho danado! Fico até com medo quando sou usada, pois ele pode ser expulso da escola. Meu dono me guarda com muito carinho. Conto para as minhas amigas capas como me livro de problemas, e sou idolatrada. Todas as capas me conhecem! Beijos de: Capa da Invisibilidade do Harry!

Carolina Freire Aubert • 12 anos



Esconde-esconde

Se eu tivesse a capa, eu a usaria para voar de vassoura sem ser visto. Ela também seria útil para eu não ser visto por minha mãe quando é hora de ir para cama, fazer lição, tomar remédio de gosto ruim, enfim, todas essas coisas chatas que as mães nos obrigam a fazer dizendo: "É pro seu bem, menino!".

Nicolas Giovanni Busanello • 9 anos

É pro seu bem, menino!

Queria ser menino...



O meu filho gosta muito de frutas.

O meu nem sempre, nem sempre...



Maçã voadora

Um dia, minha mãe pediu que eu pegasse uma coisa no quarto dela e, sem querer, achei a capa! Vesti, fui ao mercado dos trouxas e peguei uma maçã. Todos acharam que ela flutuava! Mas a capa tinha um radar e mamãe me achou. Ela me deu a maior bronca e me pôs de castigo. Ah, mãe!

Daniel Veloso • 12 anos

Confira outras histórias muito legais sobre a Capa da Invisibilidade em www.recreionline.com.br

ESTE TOPETE FAZIA O MAIOR SUCESSO NA PRÉ-HISTÓRIA.

Série
Fóssil
PARASSAUROLOFO



wgcomunicação

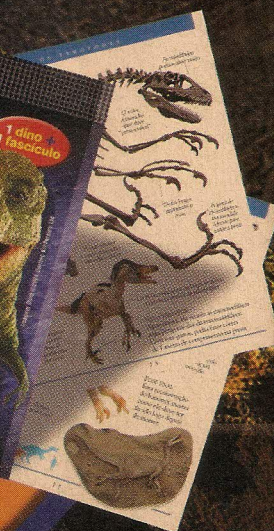
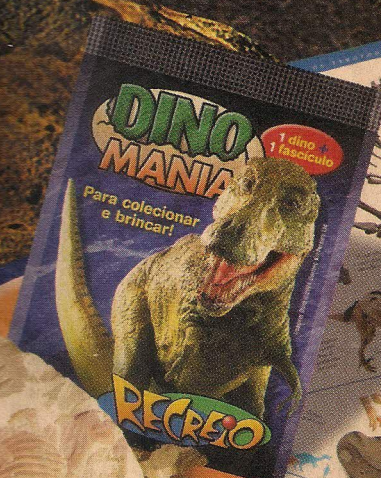
**DINO
MANIA**

PATROCÍNIO:



NA PRÓXIMA RECREIO
VOCÊ GANHA:

- 1 pedra DINOMANIA com o fóssil do Parassaurolófo para você escavar e montar
- 1 fascículo do livro com tudo sobre os dinos mais inteligentes e velozes



RECREIO

Toda quinta, nas bancas.

ESTIRACOSS

O nome estiracossauro significa “réptil ouriço” e diz bastante sobre esse dino. Ele possuía um crânio enorme e pesado, com chifres e espinhos. Eles eram usados como armas de defesa e ataque em lutas com inimigos, nas disputas com outros bichos da mesma espécie e ainda para atrair as fêmeas.

Na hora da briga, o estiracossauro exibía a crista da cabeça, com seis espinhos, para assustar o adversário. Se a tática não desse certo, usava o chifre do focinho, que era bem afiado e tinha cerca de 60 centímetros de comprimento e 15 centímetros de largura, para ferir o inimigo. A visão ficava protegida por

duas pequenas saliências ósseas acima dos olhos. Para sustentar a cabeça pesada, o corpo desse dino era bem forte.

Provavelmente, o estiracossauro vivia em turma, pois foram achados muitos ossos dessa espécie em uma mesma área. No grupo, o macho escolhia a fêmea e a disputava com os outros.

CONSULTORIA: ANA MARIA RIBEIRO (paleontóloga da Seção de Paleontologia do Museu de Ciências Naturais da Fundação Zoobotânica do Rio Grande do Sul).

ILUSTRAÇÃO: ALEXANDRE JUBRAM

O rabo curto e pontudo não servia para defesa.

Os chifres eram frágeis e serviam mais para assustar do que atacar.

Apesar das pernas curtas, o estiracossauro chegava aos 30 quilômetros por hora.

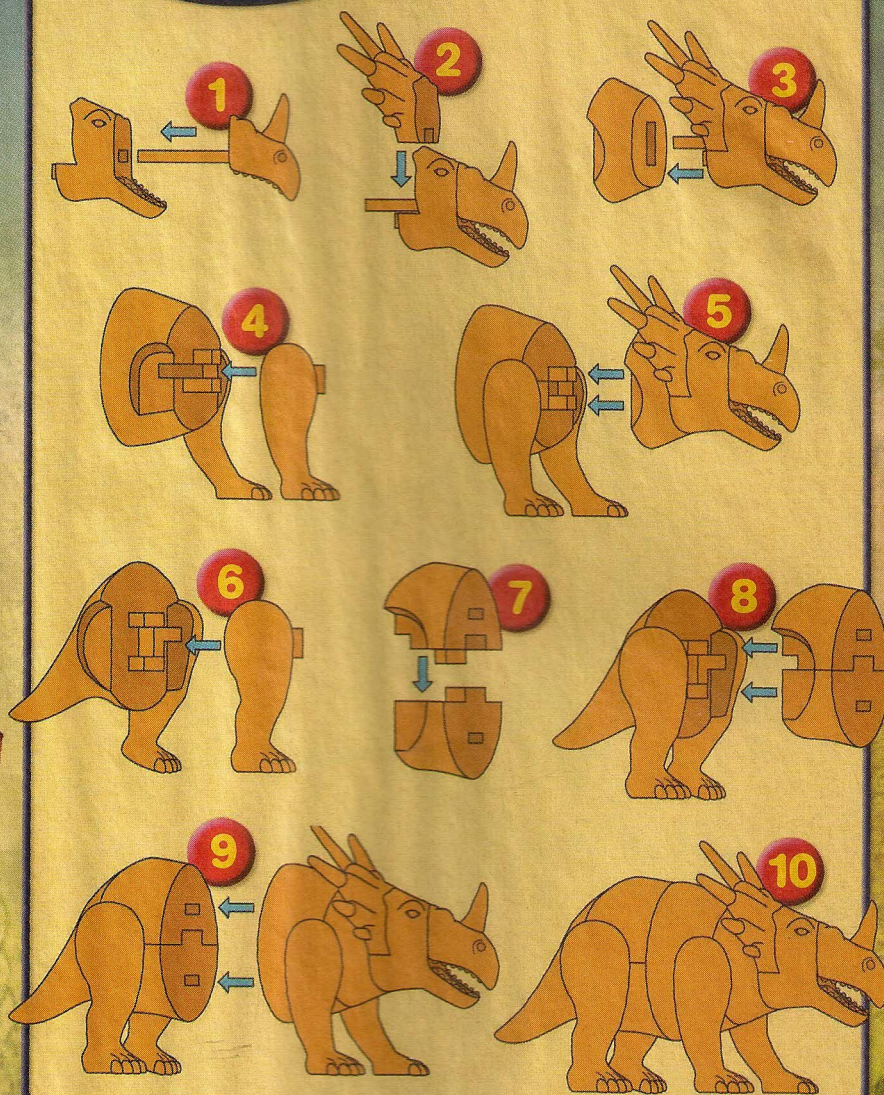
AURO

Os filhotes nasciam de ovos, que eram chocados pela mãe. Eles recebiam os cuidados dos pais por algum tempo e depois estavam prontos para a vida adulta.

Esse dino viveu na mesma época do tiranossauro e do anquilossauro.

Série QUEBRA-CABEÇA 3D

Veja como montar o seu estiracossauro.



O grande chifre era usado como arma de defesa.

Pequenos ossos protegiam os olhos.

O bico forte e duro cortava a vegetação.

DinoFicha

Nome científico › *Styracosaurus albertensis*.

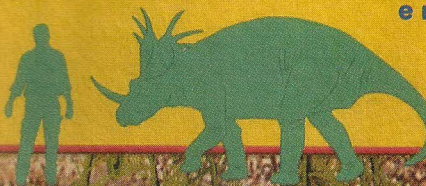
Tamanho › cerca de 6 metros de comprimento e de 1,8 de altura.

Peso › mais ou menos 4 toneladas.

Alimentação › palmeiras e outras plantas.

Quando viveu › entre 77 e 70 milhões de anos atrás, no período Cretáceo.

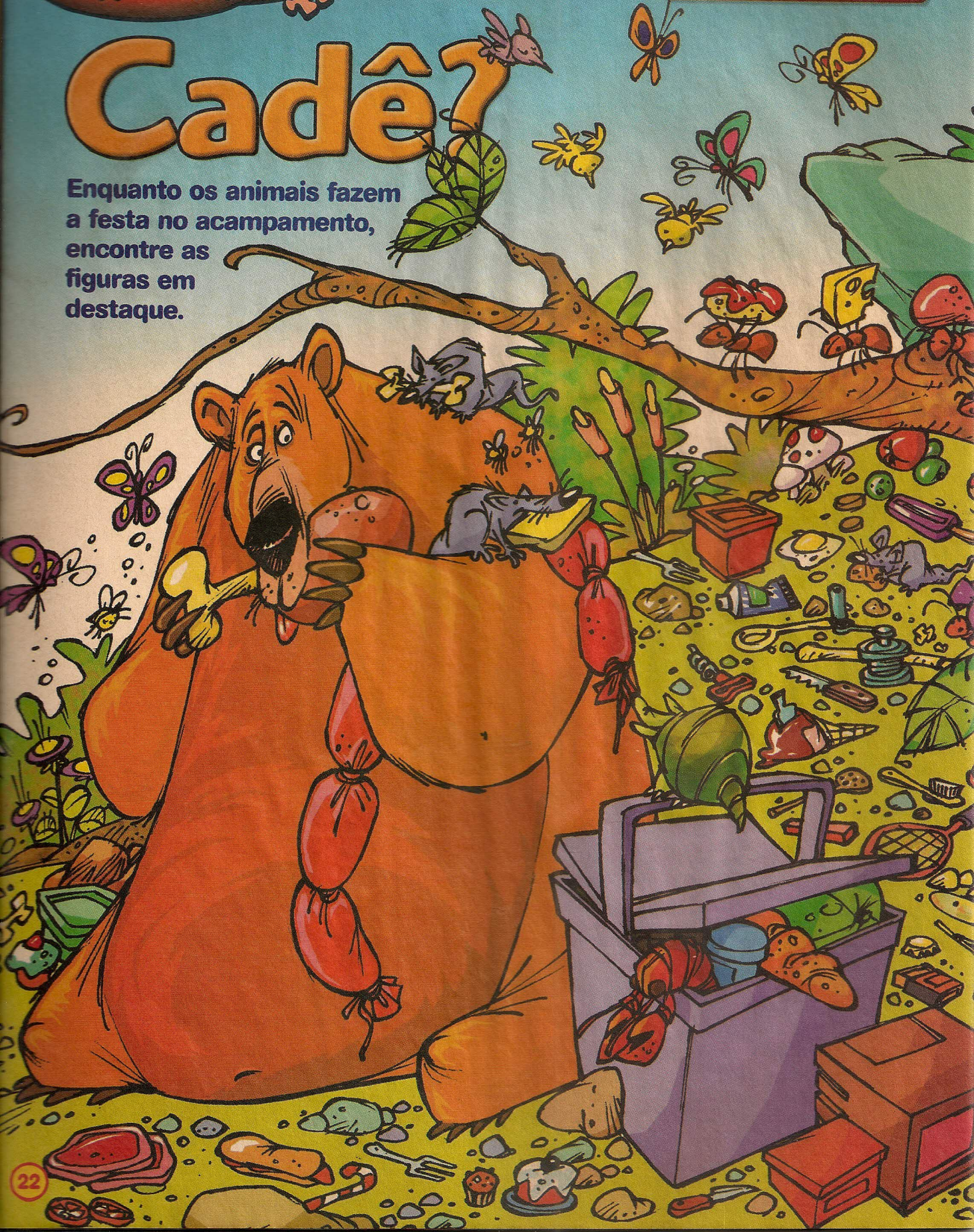
Onde viveu › nos Estados Unidos e no Canadá.





Cadê?

Enquanto os animais fazem a festa no acampamento, encontre as figuras em destaque.





SANTANA



Texto »
CLÁUDIO FRAGATA

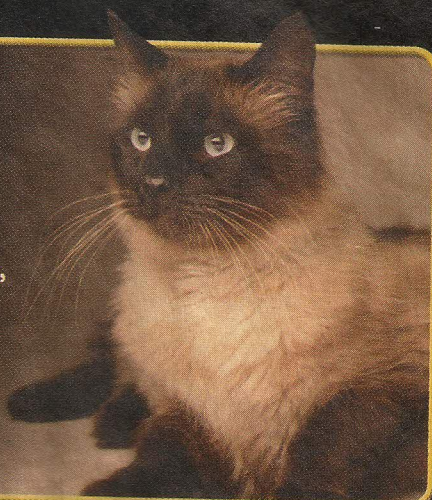
EU ACHO QUE VI UNS GATINHOS

Conheça algumas raças e descubra as principais diferenças entre elas.

Dizem que à noite todos os gatos parecem iguais. Só se for mesmo na escuridão porque, dependendo da raça, os bichanos podem ser muito diferentes entre si. Uns são bem calmos, outros mais brincalhões e tem até aqueles que morrem de ciúme dos donos. Certas raças são bem conhecidas. Outras, nem tanto. Elas se dividem em dois grupos, as de pêlo curto e as de pêlo longo, mas até gatos pelados já existem por aí! Conheça algumas dessas raças e aproveite para escolher o gatinho que mais combina com você.

Siamês

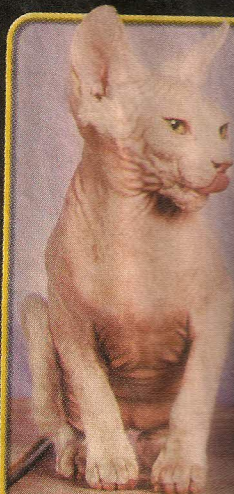
É uma das raças mais conhecidas e preferidas na hora de escolher um gatinho. Os filhotes nascem brancos e, com o tempo, os pêlos das orelhas, da cauda, do focinho e das pontas das patas vão escurecendo. São curiosos, ágeis e carinhosos. Apegados aos donos, são ciumentos se têm de dividir a atenção com outras mascotas.



GK HART/VIKI HART/GETTY IMAGES

Sphynx

Anos atrás, aconteceu uma coisa esquisita com uma ninhada de gatos do Canadá. Um dos filhotes nasceu sem nenhum pêlo. Esse gatinho deu origem a uma raça de felinos pelados chamados Sphynx, que têm apenas uma leve pelugem nas extremidades do corpo. Sua aparência é bem estranha, mas são carinhosos e brincalhões. O maior problema deles é que morrem de frio. É que os gatos adoram um calorzinho e seus pêlos funcionam como um cobertor natural. Dá para imaginar como eles se sentem pelados assim?



P. ROBERT/SIPA-PRESS



Manx

Já viu gato sem rabo? Pois os dessa raça não têm. Há quem acredite que eles são descendentes de alguns gatos que naufragaram com um navio e conseguiram chegar nadando até a ilha de Man, na Inglaterra. Outros acham que a raça é nativa da própria ilha. Eles podem ser encontrados nas cores branca, preta ou rajados de vermelho. Gostam de correr e por isso precisam de espaço para brincar.



Gato vira-lata

De toda a família felina, eles são os mais espertos e inteligentes. São mais ariscos do que os parentes de raça, mas em compensação se ligam bem mais aos donos.

Muito brincalhões, eles adoram uma boa bagunça. Claro que quando vivem abandonados nas ruas podem ficar doentes e transmitir doenças.

Mas, quando ganham um lar e são vacinados, bem tratados e alimentados, eles ficam com pêlos lindos e sedosos e muitas vezes são confundidos com gatos de raça.



GK HART/VIKI HART/GETTY IMAGES

Ragdoll

Em inglês, ragdoll quer dizer boneco de trapo. Os gatos dessa raça ganharam esse nome porque, quando recebem carinho ou são pegos no colo por seus donos, ficam molinhos e relaxados como se fossem de pano. São muito mansos e ótimos companheiros! Se parecem um pouco com os siameses, mas são maiores e mais peludos.

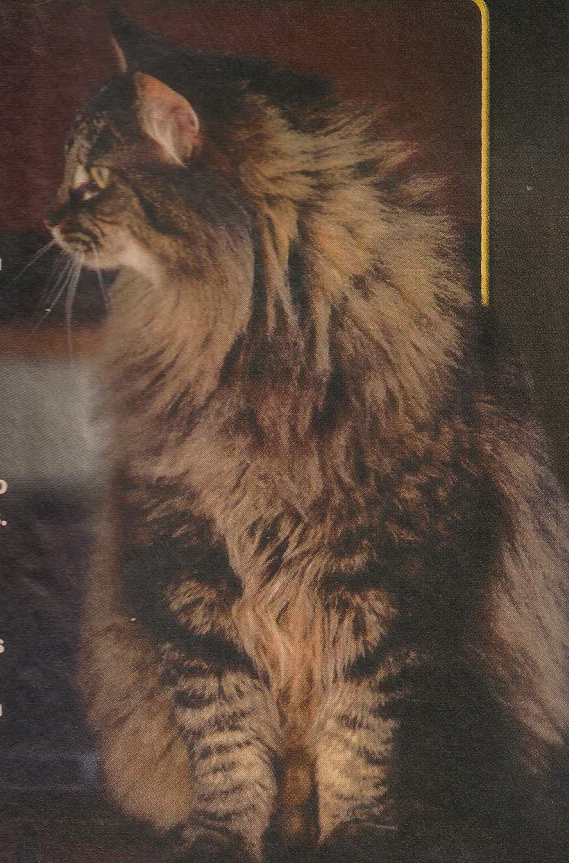


FOTOS: CORBIS/STOCKPHOTOS



Maine Coon

Esses gatos estão entre os maiores do mundo. Um macho pode atingir quase 1 metro de comprimento e pesar cerca de 12 quilos, quase o triplo do peso da maioria das raças. Apesar de grandalhões, são silenciosos e brincalhões. Contrariando todas as lendas, os maine coon são grandes amigos dos cães. Eles surgiram no estado do Maine, nos Estados Unidos. Existem muitas histórias em torno do seu aparecimento. Há quem diga que são descendentes dos gatos que viviam nas fazendas. Outros garantem que são parentes dos gatos que Maria Antonieta, a rainha da França, mandou para a América.



ADOTE UM GATINHO

Converse com seus pais sobre a idéia de adotar um gato. Se eles concordarem, basta procurar o Centro de Controle de Zoonoses da sua cidade ou entrar em contato com alguma ONG que ofereça animais para adoção. Lembre-se de que só um adulto poderá se encarregar disso. Normalmente, com o pagamento de uma pequena taxa, o gatinho é entregue já vacinado e tratado contra vermes. Não se esqueça também de que ter uma mascote é muito legal, mas se você decidir por ser o dono de uma terá de cuidar dela até o fim. Isso é o que se chama de "posse responsável".

Eu acho que vi um ratinho!

Persa

São os mais comportados e mansos. Não são chegados numa bagunça como saltar sobre os móveis ou correrias pela casa. Muito peludos, precisam ser escovados todos os dias para que os pêlos não se embaracem. Têm cara redonda e achatada. O focinho é bem pequeno e fica próximo dos olhos. Costumam ser grandes e pesados. São encontrados em várias cores que vão do branco ao chocolate, passando pelo azul-fumaça e até o lilás!

CONSULTORIA: JOSÉ CLÓVIS DO PRADO JÚNIOR (diretor da Federação Felina Brasileira e professor do Departamento de Análises Clínicas da Faculdade de Ciências Farmacêuticas da USP - Ribeirão Preto) e OSVALDO PASQUALIN (veterinário e consultor do site www.focinhos.com.br).

Angorá

As pessoas costumam achar que todo gato peludo é angorá, mas isso não é verdade. Essa raça surgiu na Turquia, ficou muito popular na Europa e depois desapareceu. Os que existem hoje são o resultado de cruzamentos artificiais entre espécies preservadas pelo zôos de Ancara, na capital turca, e gatos de pêlos curtos. No Brasil, eles são raros. Por isso, preste atenção antes de dizer que viu um angorá por aí.

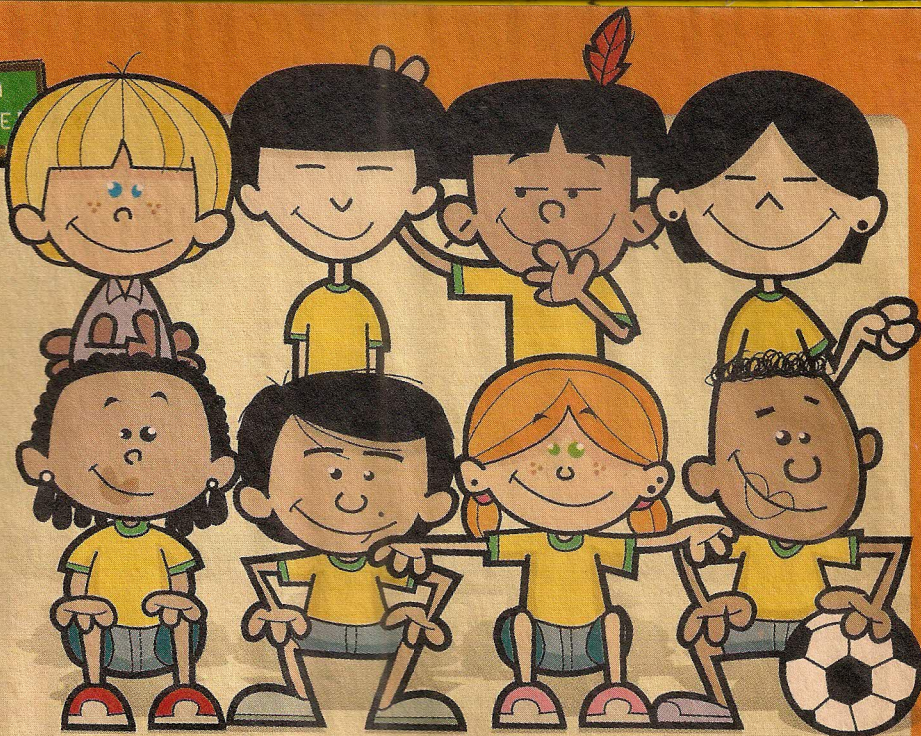
Sagrado-da-Birmânia

Dizem que essa raça descende dos gatos que eram venerados nos templos budistas da Birmânia. Conta a lenda que, para defender o seu dono que havia sido ferido, um gato branco subiu sobre seu corpo e o protegeu com as patas. Foi assim que seus olhos amarelos ficaram azuis e sua cabeça, orelhas e cauda ganharam tons dourados. Muito carinhosos, chegam a perder o apetite quando ficam bastante tempo longe de seus donos.



Texto ▸ CLÁUDIO FRAGATA

Saiba mais sobre os imigrantes e conheça os povos que vieram para o Brasil.



BEM-VINDOS!

Até o ano de 1500, só os índios moravam nas terras que mais tarde seriam chamadas de Brasil. Os portugueses foram os primeiros estrangeiros que chegaram. Eles vieram para colonizar e tomar posse do novo território.

Anos depois, foi a vez dos africanos. Eles não vieram porque quiseram. Foram trazidos à força para trabalhar como escravos nos engenhos de açúcar e nas fazendas. Esses três povos deram início à população brasileira.

Muito tempo depois, com a proibição do tráfico de escravos e a abolição da escravatura, o governo brasileiro passou a estimular a

vinda de estrangeiros, pois os fazendeiros precisavam de gente para trabalhar principalmente nas lavouras de café.

Para isso mandou funcionários à Europa para fazer propaganda do Brasil, dizendo que era fácil ganhar dinheiro aqui. Também ofereciam passagens de navios e alojamentos de graça até que os estrangeiros arrumassem trabalho.

Esses trabalhadores vieram da Itália, do Japão, da Alemanha, da Espanha, da Áustria e de outros lugares. Quando as pessoas entram em um país para morar, vindas de outros países, elas são chamadas de imigrantes.

Em geral, elas partem de sua terra natal para fugir de guerras, do desemprego e tentar uma vida melhor. A cara que o povo brasileiro tem hoje é o resultado dessa mistura de raças.

NOVA VIDA NO BRASIL

Os imigrantes eram enviados para as plantações de café de São Paulo, do Rio de Janeiro, de Minas Gerais e do Espírito Santo. Outros foram povoar o Paraná, Santa Catarina e o Rio Grande do Sul, que ainda eram muito desabitados.

Os italianos vieram em maior número. Entre 1819 e 1940, mais de 1 milhão e meio deles vieram para cá.

Em 1908, chegaram os primeiros imigrantes japoneses. Eles vieram para trabalhar na lavoura de São Paulo e do Paraná, mas aos poucos viraram pequenos proprietários. Foi esse povo que iniciou o cultivo

da alface, do caqui e da maçã, itens comuns na nossa mesa agora.

Outro grupo de imigrantes foi o de sírios e libaneses, vindos do Oriente Médio. Passaram a chegar depois de 1870, se fixaram mais em

São Paulo e se dedicaram ao comércio.

Atualmente, o Brasil ainda recebe imigrantes, mas não como antes. Hoje, há cerca de 800 mil estrangeiros aqui, principalmente chineses e bolivianos.



BRASILEIROS IMIGRANTES

Muitos brasileiros deixaram o país a partir de 1980. A falta de trabalho e a crise econômica fizeram com que milhares de pessoas fossem tentar a sorte lá fora. Atualmente, mais de 3 milhões de brasileiros residem no exterior. A maioria vive nos Estados Unidos, no Japão e no Uruguai. Em geral, esses imigrantes pensam em

trabalhar durante algum tempo até juntar uma quantia de dinheiro e voltar. Os brasileiros que trabalham no Japão são chamados de dekassegus, que em japonês significa "trabalhar fora de casa". Aqueles que atravessaram a fronteira e foram viver no Uruguai ficaram conhecidos como brasilguaiois.

DÊ UMA DE DETETIVE

Sabia que boa parte dos brasileiros tem parentes que vieram de algum outro país? Pergunte a seus pais. Talvez você descubra que os parentes do lado de seu pai vieram de um lugar e os da sua mãe de outro. Procure saber sobre os costumes desses países e veja o que ainda permanece na sua família.



Descarregue suas energias brincando. E depois recarregue com uma caixa de Sucrilhos.



Experimente também Sucrilhos® Chocolate e Sucrilhos® Banana.

PREPARE-SE: O BICHO VAI PEGAR.



13 de outubro nas bancas.

Ou compre pela internet: www.superinteressante.com.br/loja
Pelo tel.: (11) 6846-4747 Por e-mail: produtos@abril.com.br

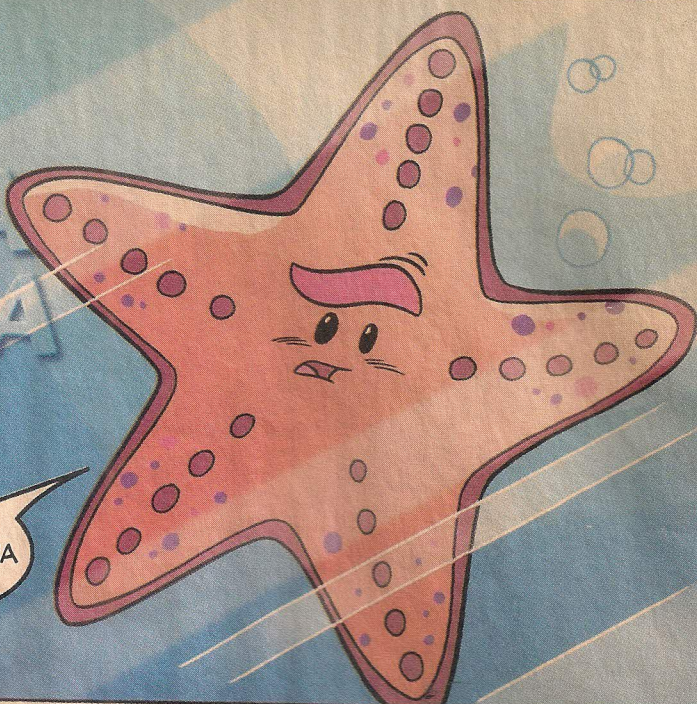
EDITORA  Abril

SUPER
INTERESSANTE

BAGUNÇA OCEÂNICA

BEM, PESSOAL...
NÃO HÁ NADA DE NOVO! SÓ ÁGUA PRA TODO LADO!

EI! ACHO QUE EU VI UMA COISA!



TOMARA QUE NÃO SEJA CONTAGIOSO!

CALMA! É SÓ OUTRO PEIXE!

QUEM É?



É O NEMO!

OI, TURMA!

ISCA DE TUBARÃO!

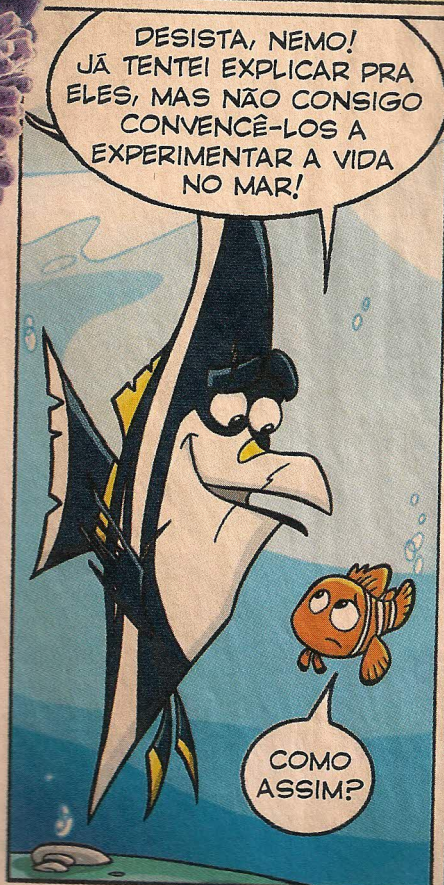
OOH!

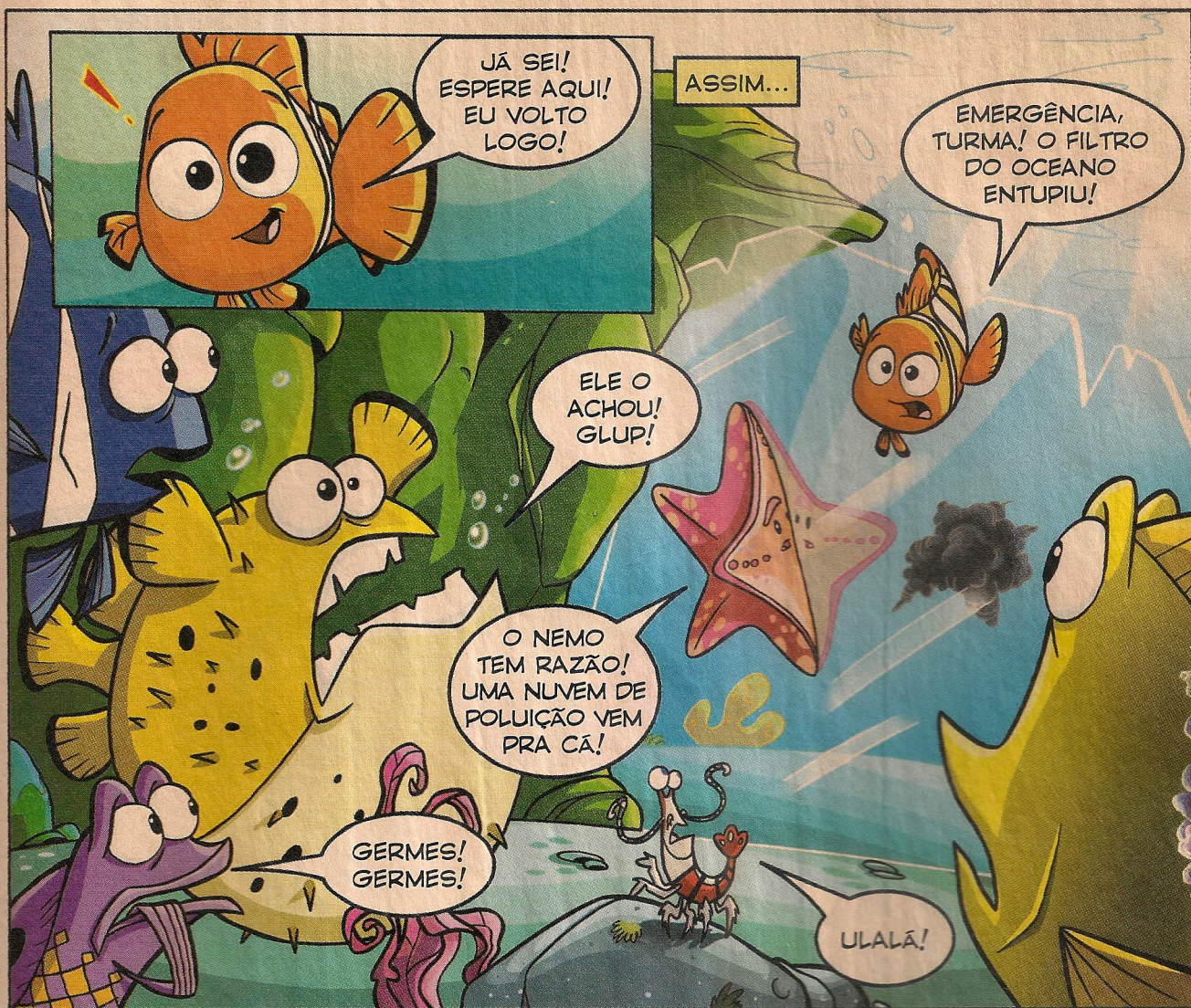
AAH!

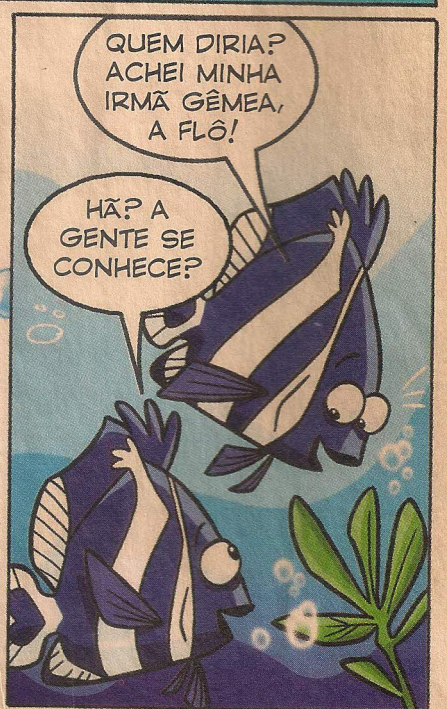
AH!

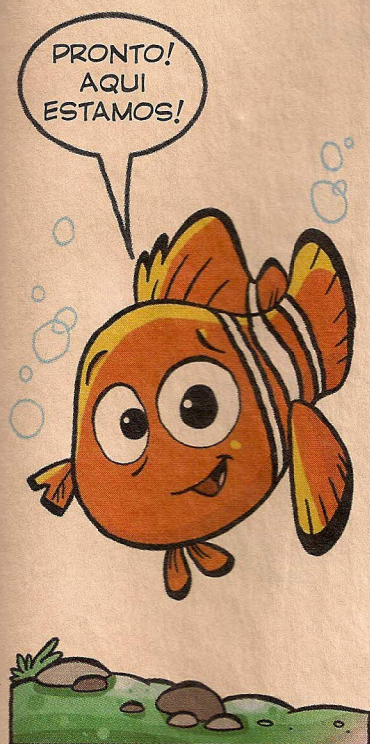














PASSATEMPO

LABIRINTO

Ajude os dois
a se encontrar,
afinal eles
foram feitos
um para
o outro.



BIRY

Resposta na página 42.



Participe mandando
a sua piada para:

Revista RECREIO

Seção Piadinhas

Av. das Nações Unidas, 7221

8º andar - São Paulo - SP

CEP 05425-902

recreio.abril@atleitor.com.br

Entre em contato
com a gente:

Atendimento ao leitor

Tel.: (11) 3037-4447

(de 2ª a 6ª, das 10 h às 12 h
e das 14 h às 16 h)

Fax: (11) 3037-4468

E-mail

recreio.abril@atleitor.com.br

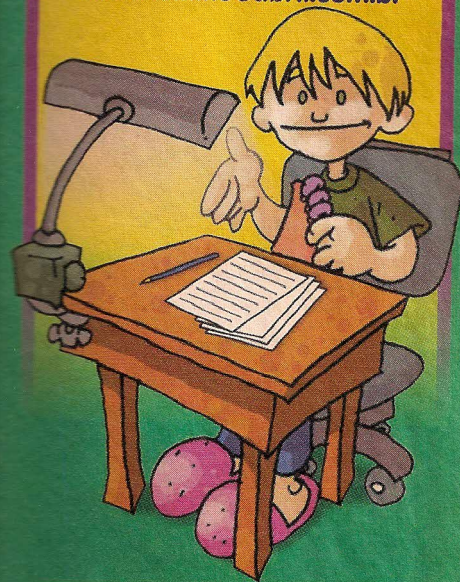
Na internet

Site

www.recreionline.com.br

E-mail

recreionline@abril.com.br



Faça sua assinatura
e não perca nenhuma
edição da RECREIO

59TZ

Ligue para:

Grande São Paulo

3347-2121

Demais
localidades

0800-701-2828

Piadinhas

O que o peixe faz
quando está entediado?
Nada.

Bianca de Castro, 9 anos
São Paulo - SP

Qual a palavra da qual
tirando oito ficam dez?
Dezoito.

Bruno Baptista, 10 anos
Santos - SP

O que as células
usam para se comunicar
à distância?
Telefone celular.

Fabiana Alencar, 10 anos
Por e-mail

O que está ao ar livre,
mas nunca se molha,
mesmo que chova em
cima dele?
O vento.

Judy G. Farias, 8 anos
Por e-mail

Quando é que você corre
tanto quanto um avião?
Quando está dentro dele.

Guilherme A. Gomes, 9 anos
Vitória - ES

O que uma parede
respondeu à outra,
que lhe havia sugerido
um encontro?

**- Só posso me encontrar
com você no cantinho.**

Ana Botelho, 10 anos
Curitiba - PR

Em que situação você
pode encontrar alguém
igualzinho a você,
bem à sua frente?

Olhando-se no espelho.

Eduardo Calil, 9 anos
Tijucas - SC

O que o antiácido, meio
bravo, falou para a água?
- SHHHHH!

Juliana Dias, 8 anos
São Paulo - SP

EDITORIA **Abriu**

Fundador: VICTOR CIVITA
(1907 - 1990)

Editor: Roberto Civita

Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa
(Vice-Presidente), Jose Roberto Guzzo, Maurício Mauro

Presidente Executivo: Maurício Mauro

Diretor Secretário Editorial e de Relações Institucionais: Sídney Basile

Vice-Presidente Comercial: Deborah Wright

Diretora Corporativa de Publicidade: Thaís Chede Soares B. Barreto

Diretor-Geral: Jairo Mendes Leal
Diretor Superintendente: Laurentino Gomes



Diretora de Redação: Giseline Carvalho

Diretora de Arte: Maria do Carmo Tyla

Editora Especial: Mônica Pina

Editores: Cláudia Fragata e Cristiane Yamazato

Repórter: Julia Molli e Roberto Viganó

Estagiária: Noêmia Lopes (texto)

Designers: Alice Fares Ferreira, Andrea Naliato e Marcio Caparica

Atendimento ao Leitor: Karin Bernardo

Coordenadora Administrativa: Cristiane Pereira

Consultoras Pedagógicas: Lúcia Izecson de Carvalho

e Marta Wolak Grosbaum

Colaboraram nesta edição: Nelson Alves Jr. (texto)

e Eduardo Perácio (revisão)

www.recreionline.com.br

Apoio Editorial Beatriz de Cássia Mendes, Carlos Grassetti **Serviços Editoriais:**
Wagner Barreira Depto. de Documentação e **Abriu Press:** Grace de Souza

PUBLICIDADE Diretor de Publicidade: Eduardo Leite Gerente de Publicidade:
Renato Resston Executivos de Negócios: Analucia Bertola e João Eduardo Dias
Diretor de Publicidade Regional: Jacques Baisi Ricardo Representante: Rogério
Ponce de Leon (RJ) **NÚCLEO ABRIL DE PUBLICIDADE** Diretor: Pedro Codognotto
Gerentes de Vendas: Claudia Prado, Fernando Sabadin **MARKETING DE**
CIRCULAÇÃO Diretor de Marketing: André Felipe D'Amato Gerente de
Produto: Priscila Pezato Consultor de Negócios: Tiago Afonso **MARKETING**
PUBLICITÁRIO Gerente de Marketing Publicitário: Elaine Komatsu Assistente
de Marketing Publicitário: Renata Marques **PLANEJAMENTO E PROCESSOS**
Cheng Ge Chuan e Sandra Laham **Coordenador de Projetos:** Renato Cagno
Assistente de Produto Eduardo Leite **Scutellaro ASSINATURAS** Diretora de
Operações de Atendimento ao Consumidor: Ana Dávolos Diretor de Vendas:
Fernando Costa

Em São Paulo: Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 8º andar,
Pinheiros, CEP 05425-902, tel.: (11) 3037-2000, fax: (11) 3037-5396 **Publicidade:** (11) 3037-
5000, Central-SP (11) 3037-6564 **Classificados:** 0800-132066, Grande São Paulo 3037-2700
www.publiabril.com.br **Escritórios e Representantes de Publicidade no Brasil:** Belo
Horizonte-MG - R. Fernandes Tourinho, 147 - Sala 303, Bairro Savassi, CEP 30112-000, tel.: (31)
3282-0630, fax: (31) 3282-8003 **Blumenau-SC** - R. Florianópolis, 279, Bairro da Velha, CEP
89036-150, M. Marchi Representações Ltda., tel.: (47) 329-3820, fax: (47) 329-6191 **Brasília-DF**
- SCN - Q 1 B/c, Edifício Brasília Trade Center, 14º A, sala 1408, CEP 70710-902, tel.: (61) 315-
7545-5565/5657, fax: (61) 315-7558 **Campinas-SP** - R. Conceição, 233, 26º andar, cj. 2613/2614,
CEP 13010-916, Z. Quadra 73, Mixada da Serra, CEP 78055-530, Fênix Propaganda Ltda.,
tel.: (65) 3027-2772 **Curitiba-PR** - Av. Cândido de Abreu, 776, 6º andar, sls. 601/602, Centro
Cívico, CEP 80530-000, tel.: (41) 250-8000/9040/5080, fax: (41) 250-7110 **Fortaleza-CE** - R.
Diamantino, 13, quadra 73, Mixada da Serra, CEP 78055-530, Fênix Propaganda Ltda.,
tel.: (65) 3027-2772 **Goiania-GO** - R. 10, nº 250, Loja 2, Setor Oeste, CEP
74120-020, Middle West Representações Ltda., tel.: (62) 215-3274/3309, telefax: (62) 215-5158
Joinville-SC - R. Dona Francisca, 260, Conj. 1408, Centro, CEP 89201-250, Via Mídia Projetos
Editoriais Mkt. e Repres. Ltda., telefax: (47) 433-2725 **Londrina-PR** - R. Adalmar Regina
Guandini, 392, Id. das Américas, CEP 86076-100, Press Representações e Publicidade, telefax:
(43) 3357-1122, fax: ramal24 **Manaus-AM** - Av. Joaquim Nabuco, 2074, Loja 2, Centro, CEP
69020-070, Paper Comunicações, telefax: (62) 233-1892/231-1938 **Porto Alegre-RS** - Av.
Carlos Gomes, 1155, sl. 702, Petrópolis, CEP 90480-004, tel.: (51) 3327-2850, fax: (51) 3327-
2855 **Recife-PE** - R. Ernesto de Paula Santos, 187, sl. 1201, Boa Viagem, CEP 51021-330,
MultiRevistas Publicidade Ltda., telefax: (81) 3327-1597 **Ribeirão Preto-SP** - R. João Pentado,
190, CEP 14025-010, Intermídia Repres. e Publ. S/C Ltda., tel.: (16) 635-9630, telefax: (16) 635-
9233 **Rio de Janeiro-RJ** - Praia de Botafogo, 501, 1º andar, Botafogo, Centro Empresarial
Mourisco, CEP 22250-040, telefax: (21) 2513-2348 **Salvador-BA** - Av. Tancredo Neves, 805, sl.
402, Ed. Espaço Empresarial, Pituba, CEP 41820-021, AGM Consultoria Public. e Representação
Ltda., telefax: (71) 341-4992/4996/1765 **Vitória-ES** - Av. Rio Branco, 304, 2º andar, Loja 42,
Santa Lúcia, CEP 29055-916, DU Arte Propaganda e Marketing Ltda., telefax: (27) 3325-3329.

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL Veja: Veja, Veja São Paulo, Veja Rio, Vejas Regionais
Negócios: Exame, Você S/A Jovem: Almanaque Abril, Disney, Guia do Estudante, Pica-Pau,
Recreio, Simpsons, Spawn, Witche, Capricho, Playboy **Estilo:** Claudia, Elle, Estilo de Vida,
Manequim, Manequim Nôva, Nova **Turismo e Tecnologia:** Aventuras na História, Guia
Quatro Rodas, Info, Mundo Estranho, National Geographic, Placar, Quatro Rodas, Revista das
Religiões, Superinteressante, Viagem e Turismo, **Via Casa e Bem-Estar:** Arquitetura e
Construção, Boa Forma, Bons Fluidos, Casa Claudia, Claudia Cozinha, Saúde, Vida Simples
Alto Consumo: Ana Maria, Contigol, Faça e Venda, Minha Novela, Titi, Viva Mais!
Fundação Victor Civita: Nova Escola

RECREIO (ISSN 1517-7467), ano 5, nº 244, é uma publicação semanal da Editora Abril S.A.
Assinatura: Sua satisfação é a sua garantia. Você pode interromper a assinatura a qualquer
momento, sem sofrer nenhum ônus. Mediante sua solicitação você terá direito à devolução do valor
correspondente aos exemplares a receber, devidamente corrigido de acordo com o índice oficial apli-
cável. **Edições anteriores:** Venda exclusiva em bancas, pelo preço da última edição em banca.
Solicite ao seu jornalista. Distribuída em todo o país pela Dinam S.A. Distribuidora Nacional de
Publicações, São Paulo. **RECREIO** não admite publicidade redacional. Código DINAP - 12788-1.
Serviço ao Assinante: Grande São Paulo: 5087-2112, Demais localidades: 0800-704-2112.
www.abrilsc.com

Para assinar: Grande São Paulo: 3347-2121, Demais localidades: 0800-701-2828.
www.assinabril.com.br

Av. Nações Unidas, 7221 - 6º andar, CEP 05425-902 - Pinheiros - São Paulo - SP



Presidente do Conselho de Administração: Roberto Civita

Presidente Executivo: Maurício Mauro

Vice-Presidentes: Deborah Wright, Emilio Carrazzi,
José Wilson Armani Paschoal, Valter Pasquini

PASSATEMPO

ENIGMA



**Aproveite o mar calmo,
siga as pistas e descubra
o nome de cada pescador:**

- ▶ Carlos está de boné.
- ▶ Ari e Luís usam algo azul.
- ▶ Alex está de costas para Carlos.
- ▶ Luís está entre Alex e Ari.
- ▶ João e Alex não usam bonés.

Resposta na página 42.

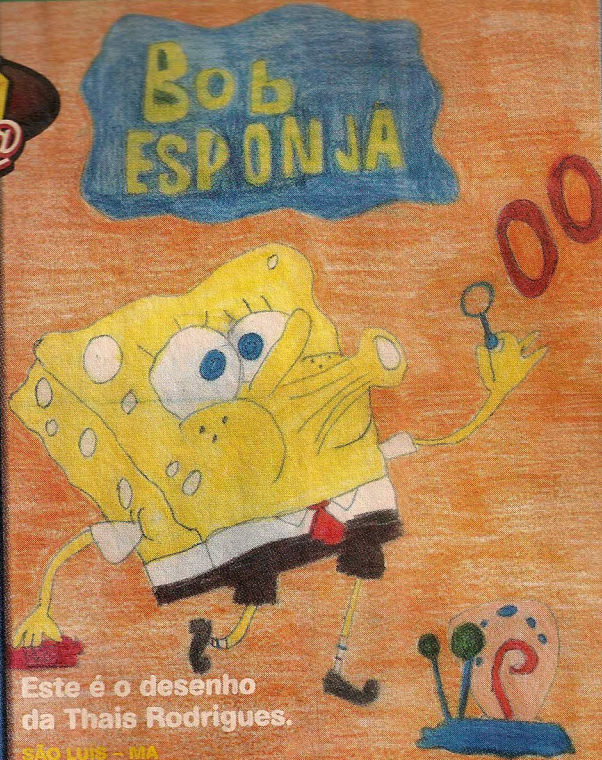


**ESCREVA PARA
A GENTE:**

**Revista
RECREIO**

Av. das Nações
Unidas, 7221
• 8º andar
São Paulo • SP
CEP 05425-902

E-mail:
recreio.abril@
atleitor.com.br

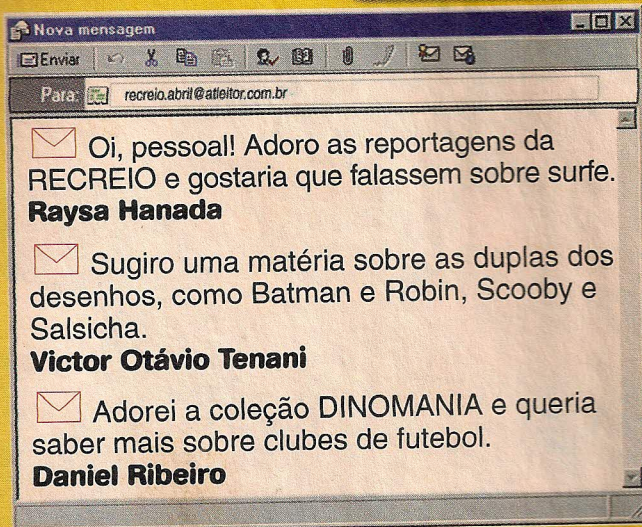


Este é o desenho
da Thais Rodrigues.

SÃO LUIS - MA

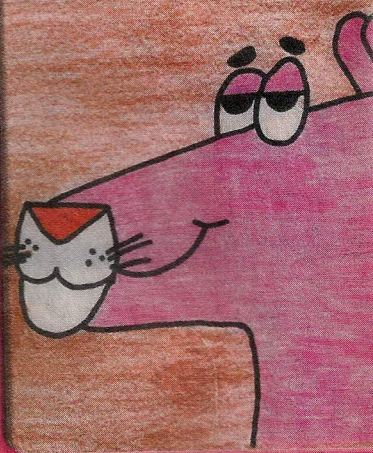
**O Caio Martins Leite
adora a seção Piadinhas.**

PIRACICABA - SP



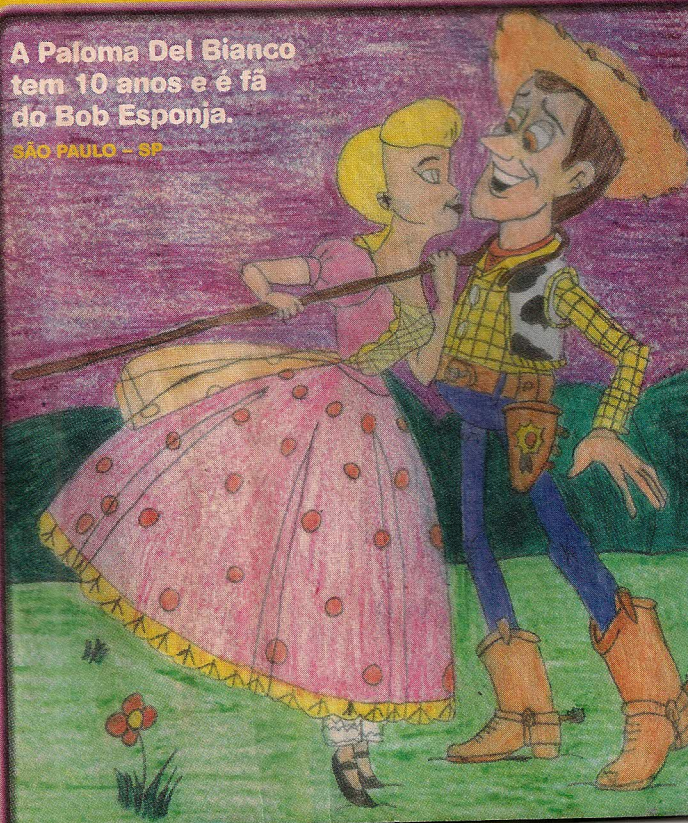
Olá, turma!
Eu gostaria que
vocês publicassem
uma matéria sobre
as orquídeas, quais
são os tipos que
existem, se podem
tomar sol, como
plantar e cuidar.

DEYSE LARA DE ARAÚJO
BOA VISTA - RR



**A Paloma Del Bianco
tem 10 anos e é fã
do Bob Esponja.**

SÃO PAULO - SP



**O Rodrigo
B. de Farias,
de 9 anos,
curte as coleções
da RECREIO!**

RIO CLARO - SP





A RECREIO é 10!
Peço mais matérias
sobre o Homem-Aranha.

LUCAS PEREIRA MOURA
SALVADOR - BA

A Isabella Alves
Harduche caprichou
nesse desenho
da Minnie.

RIO DE JANEIRO - RJ

A Mariana Perobeli,
de 12 anos, adora as
matérias sobre animais.

JACAREPAGUÁ - RJ

Oi, pessoal! Falem
mais dos Cavaleiros
do Zodíaco.

DOUGLAS
SÃO PAULO - SP



A Sabrina
Maciel adora
o Cadê?.

IGUAPE - SP

E aí, turma? A minha
seção favorita é
Fazendo Arte.

ALANNA CRISTINA V. LIMA
TABOÃO DA SERRA - SP

Olá, pessoal! Adoro
ler a RECREIO
e fazer as receitas
do *Mão na Massa*
com a minha mãe.
Gostaria de ler mais
reportagens sobre
o Bob Esponja, pois
sou superfã dele.

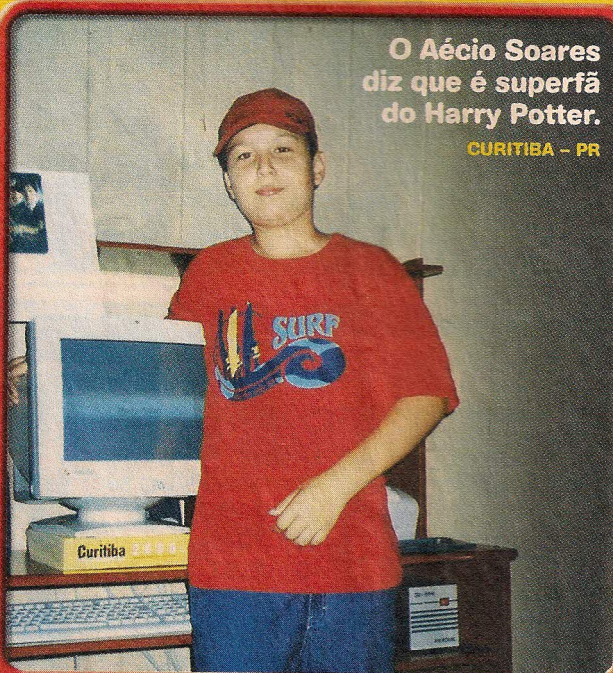
ANTÔNIO GENERALDO NETO
SALVADOR - BA

O Henrique Camargo
de Macedo curte
os quadrinhos
da Kim Possible.

MORRO DOCE - SP

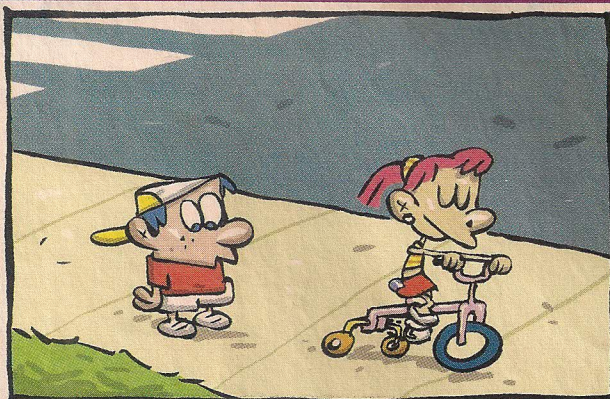
O Aécio Soares
diz que é superfã
do Harry Potter.

CURITIBA - PR



tíRINHAS!!

Animatiras



© Editora Abril S.A.

por Jean Galvão

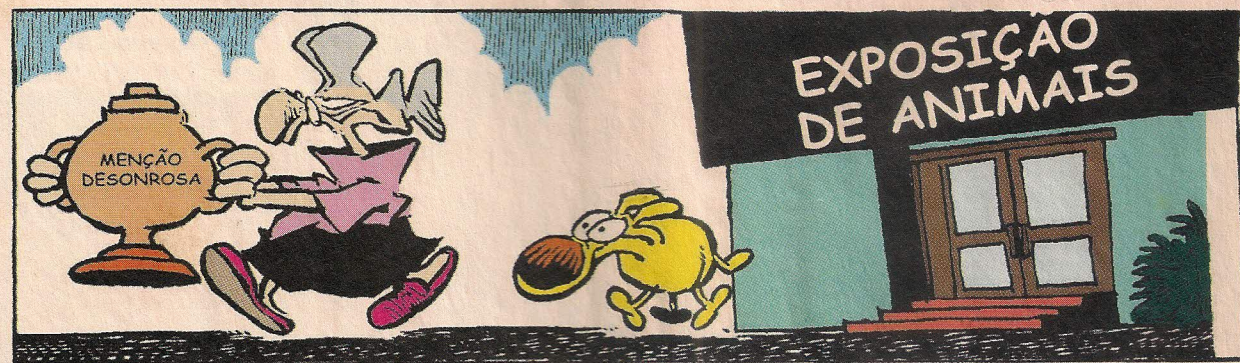
Bichos



© 2002 United Features Synd./Interc. Press

por Fred Wagner

Mamãe Ganço



© 2002 United Features Synd./Interc. Press

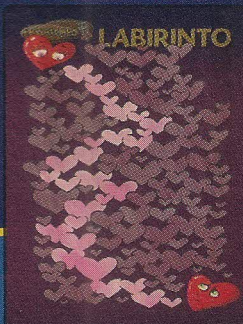
por Mike Peters

SOLUÇÃO DOS PASSATEMPOS

Páginas 22 e 23



Página 37



Página 39

Os pescadores são:

- A • CARLOS
- B • JOÃO
- C • ALEX
- D • ARI
- E • LUÍS



Volta às aulas Polibras. Com essa turma, aprender é uma grande diversão!

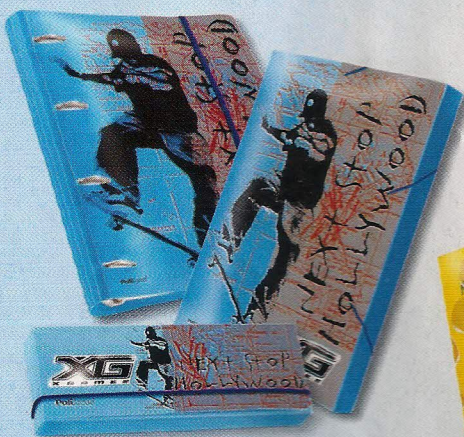
Hello Kitty



Barbie



X-Games



Nature Club



Mickey



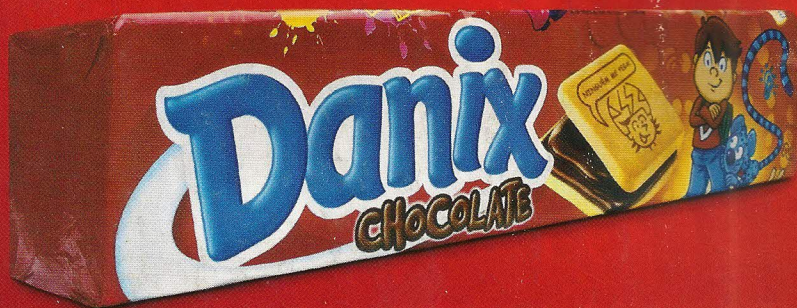
Pooh



Superpoderosas



A VIDA É CHEIA
DE SINAIS, MAS
NENHUM DELES
SE COMPARA AO
DO RECREIO.



Danix

Dá gosto de brincar.

www.danix.com.br